

Téma diplomové práce	Vybrané pojmy v lékárenství a farmacii
Jméno studenta, studentky	Radka Petrakovičová
Jméno oponenta	PharmDr. Helena Marešová

II. Posudek oponenta

Studentka V. ročníku FaF předložila k obhajobě diplomovou práci s názvem „Vybrané pojmy v lékárenství a farmacii „. Za cíl této práce si klade utřídit zajímavé nebo méně známé pojmy z oboru farmacie a použít je jako východisko pro tvorbu Přehledu vybraných pojmů, ze kterého autorka v budoucnu vytvoří Slovník vybraných pojmů ve farmacii. Práce obsahuje 73 stran textu, včetně 5 příloh, 31 citací odborných pramenů a 5 tabulek. Její členění a úprava odpovídá standardu prací tohoto druhu.

V teoretické části autorka rozvádí problematiku odborných i tradičně zavedených pojmů ve farmaceutické sféře. Jako výchozí zdroj definic používá základní právní normu – lékopis. Porovnává vývoj a změny od Československého k Českému. V stručné podkapitole charakterizuje slovníky.

V metodické části se dozvídáme, jak vznikala databáze sběrem neznámých pro ně pojmů od studentů farmacie, kteří se poprvé ocitli v lékárenském prostředí. Po úpravách zůstalo 172 odevzdaných prací, které čítaly po 3 – 5 pojmech. V programu Microsoft Excel byla vytvořena základní souhrnná Tabulka 2, se kterou se dále pracovalo. Byla rozšířena o další pojmy získané z odborné literatury a lékárnických www. stránek.

V praktické části vidíme několik statistických operací, kterým studentka podrobila základní databázi. Z Tabulky 2 vyplývá absolutní i procentuální četnost a výskyt synonym pro 190 farmaceutických pojmů. Těžištěm práce je Tabulka 3 - Přehled vybraných pojmů (180). Vedle vlastního pojmu přehledně vidíme synonymum (pokud existuje), odborné vysvětlení (ve všech případech) a vysvětlení studentů (tam, kde se o ně pokusili).Řazení hesel je podle české abecedy, výčet synonym je kompletní.

Bez zajímavosti není ani Tabulka 4 – Pojmy s nejčastějším výskytem a Tabulka 5 – Sjednocené pojmy stejného významu. Autorka by v budoucnu ráda připravila na základě svojí diplomové práce Slovník vybraných pojmů ve farmacii, jeho strukturu zatím zvažuje z několika možností.

Na práci se mi líbilo to, že do ní diplomantka zanesla vedle exaktních odborných termínů i výrazy z odborného slangu, který je pro komunikaci uvnitř lékárny nezastupitelný, protože tradiční pojmy vytrvale přežívají. Jako nejčastější slova vyplývají výrazy rajbšál a pistil, což je s podivem v dnešní době silné regrese přípravy IPLP v lékárnách. Může to být způsobeno metodikou sběru dat od studentů 1. ročníku, kteří tyto termíny neznají, tudíž je zaujmou v první řadě. Definice studentů jsou někdy přesné, někdy úplně mimo a jindy budí úsměv. Slovník by mohl posloužit při orientaci posluchačům hlavně v 1. ročníku studia farmacie, než poznají specifika lékárenského prostředí a profese.

III. Posudek oponenta strana 2

Hodnotu práce snižují některé věcné nepřesnosti (definice pozitivních listů – str.42), pravopis (uzami – katelná skříň – str.45), chybné rozložení Tabulky 4(str.54), nesouvislosti v textu (str.61, 62).

Přesto splňuje požadavky kladené na práce tohoto druhu, doporučuju ji k obhajobě.

Navrhovaná klasifikace

V Hradci Králové dne 30.05.2006

PharmDr. Helena Marešová

Podpis oponenta diplomové práce